

מִסְעֵי (בְּמִדְבַּר לַג, א-לו, יג)	Масъэй – Переходы (Бемидбар 33:1-36:13) пасуков: 132, слов: 1462, букв: 5773 мицвот-делай: 2 мицвот-запретов: 4
אֵלֶּה מִסְעֵי בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל (לג,א)	Э́ле масъэй венэй-Йисраэль Вот переходы сынов Исраэля
אֵלֶּה, אֵלֶּה מ"ג	э́ле, э́лу эти
מִסְעָה ז' [ר' מִסְעוֹת \ מִסְעֵים] (לג,א)	масá, мн. масаóт / маса́йм 1. путешествие, поездка 2. поход, переход 3. кампания 4. ход (шахм.)
נוסע, לנסע, נסע, נוסע, יסע פ"י	1. ехать, ездить, путешествовать 2. выдёргивать
מוצאיהם למסעיהם (לג,ב)	моуца́йгэм ле-масъэйгэм их выходы в переходы их
ואֵלֶּה מִסְעֵיהֶם לְמוֹצְאֵיהֶם (לג,ב)	и вот их переходы по выступлениям их
מוצא ז' (לג,ב)	моуца́ 1. выход 2. происхождение 3. восток
מִמְחֹרַת הַפֶּסַח יֵצְאוּ (לג,ג)	ми-махора́т гапэсах йацеу на следующий день после [принесения] жертвы пэсах вышли. Прим. Пасхальная жертва называется пэсах, как и сам праздник Пэсах.
מִחֹרַת תה"פ, נ'	махора́т завтра, следующий день
בְּיַד רָמָה (לג,ג)	рукой вознесённой. Раши: С мощью высочайшею и открытою.
קבר [לקבר, קבר, קובר, יקבר] פ"י (לג,ד)	хоронить, погребать
שפט ז' [ר' שפטים] (לג,ד)	шэфэ́т, мн. шэфати́м 1. суд 2. кара, наказание
סכה נ' [ר' סכות, סכת] (לג,ה)	сука́, мн. сукóт 1. шалаш 2. временное строение, покрытое растительным материалом для выполнения заповеди жить в суке в праздник Сукот.
מרה I נ' (לג,ה)	мара́ 1. желчь 2. горечь
רפידה נ' (לג,ה)	рефида́ 1. обивка 2. стелька 3. подстилка
תאנה נ' (לג,ו)	таава́ вождление, страсть, сильное желание
חצר נ' [ר' חצרות, חצרות] (לג,ז)	хацэ́р, мн. хацэро́т 1. двор 2. хутор 3. пригород
בְּרִתְמָה (לג,ח)	Раши: Из-за лашон га́рā разведчиков... Как сказано в Теги́лим (120:3): "...לִשְׁוֹן רִמְיָה...".
רִתְמָה נ' [ר' רִתְמוֹת, רִתְמוֹת] (לג,ח)	ритма́, мн. ретамóт упряжь, сбруя.
לִבְנֵה ז' (לג,ט)	либнэ́ 1. стиракс (дерево) 2. берёза
ריס I ז' [ר' ריסים] (לג,כא)	рис, мн. риси́м ресница
חַרְדָּה נ' [חֲרָדָה] (לג,כב)	харáда 1. большой страх, трепет 2. тревога, беспокойство, опасение, озабоченность, фобия
מַקְגָּלָה נ' [ר' מַקְהָלוֹת] (לג,כג)	макгэ́ла, мн. макгэло́т 1. хор, капелла 2. произнесение жалобы многими на одну и ту же тему
על פי ה' (לג,לח)	по слову Г-спода (букв. из уст). Раши: Учит, что умер от «Поцелуя (Вс-вышнего)».
וְאֶהְרֶן בֶּן-שָׁלֹשׁ וְעֶשְׂרִים וּמֵאֵת שָׁנָה בְּמֹתוֹ בְּהַר הָהָר (לג,לט)	И поднялся Аѓарон когэн на гору Га́р по слову Га́шэма, и умер там в 40-м году после выхода сынов Исраэля из страны Мицраим в 1-й день 5-го месяца (месяц ав) (33:38). * И Аѓарону (было) 123 года, когда умер на горе Гор (33:39).
מִשְׁכֵּיתָם (לג,נב)	их настилы. Раши: Согласно Таргуму, «места поклонения». (Названо מִשְׁכֵּית от סכך – סכה, покрывать) потому что они покрывали землю мраморными плитами, чтобы повергаться на них, простирая руки и ноги...
מִשְׁכֵּית נ'	маски́т 1. изображение 2. украшение
צֶלֶם ז' [צֶלְמוֹ; ר' צֶלְמִים, צֶלְמִי] (לג,נב)	цэ́лэм, мн. целами́м 1. образ, облик 2. идол
מַסְכָּה נ' (לג,נב)	масэхá 1. маска, личина 2. литьё, возлияние 3. литый идол
ירש [לְרִשָּׁת, יָרַשׁ, יִרְשׁ, יִרְשׁ] פ"י (לג,נג)	1. наследовать 2. завладеть
אֵל אֲשֶׁר-יֵצֵא לוֹ שָׁמָּה הַגּוֹרֵל לוֹ (לג,נד)	букв. на какое (место) выйдет ему там жребий его. Раши: Это сокращённый пасук (так нужно понимать): место, на которое выпадет ему жребий, ему будет оно.
ירש [לְהוֹרִישׁ, הוֹרִישׁ, מו-, יו-] פ"י (לג,נה)	зд. изгнать. 1. завещать, оставлять в наследство 2. обездолить, выгнать
לְשֵׁכִים בְּעֵינֵיכֶם (לג,נה)	иглами в ваших глазах. Раши: Кольями (יְדִירֹת), выкальывающими ваши глаза. Таргум слова שְׁכִינָא – יְתָרוֹת – יְתָרוֹת – и шипами. Раши: Это толкуют как ограду из шипов, окружающую вас, чтобы закрыть и заключить вас, преграждая вход и выход.
דמה I [לְדַמּוֹת, דָּמָה, מְדָמָה, יְדָמָה] פ"י (לג,נו)	1. сравнивать 2. намереваться, предполагать
בְּאֵת-נֶגֶב (לג,ז)	южная сторона
סבב [לְהִסְבֵּב, נָסַב, נָסַב, יָסַב] (לד,ד)	1. поворачиваться 2. кружиться, вертеться 3. касаться 4. окружать
וְהָיָה תוֹצְאָתוֹ מִנֶּגֶב לְקֶדֶשׁ בְּרִנְעָה (לד,ד)	и будет выход её (т.е. окончание границы) к югу от Кадэ́ш Барнеá (см. далее Раши к пасуку 34:8)
תָּתְאוּ לָכֶם הַר הָהָר (לד,ז)	Проведите вам к горе Го́р. Раши: Проведите вам наискось с запада на север, к горе Го́р. תָּתְאוּ означает סָבַב – изгиб, уклон...
תאה [לְתַאוֹת, תֵּאוּ] פ"י	ограничивать, межевать
תוֹצְאֹת הַנֶּגֶב (לד,ח)	Раши: Концы границы. Везде, где встречается такое выражение – это либо рубеж кончается там и дальше не проходит, либо что оттуда распространяется и расширяется и, отступая (от прямой линии), проходит с большей кривизной, чем прежняя ширина. И по отношению к прежней ширине это называется «исходами, концами», ибо там кончается та мера.
וְהִתְאוּיֹתֶם לָכֶם (לד,י)	и проведите себе (поверните). Раши: Это означает סָבַב וְנִטְיָה (изгиб и уклон) как תָּתְאוּ.
וּמִחָה עַל-פְּתָח יַם-בְּנֵי־קִדְמוֹת (לד,יא)	и коснётся берега моря Кинэ́рэт с востока
כַּתֵּף נ' [כַּתְפוֹ; ר' כַּתְפִּים, כַּתְפֵּי-]	катэф, мн. кетэфáйм 1. плечо 2. сторона 3. бок 4. широкая часть грозди
קְדָמָה מְזֻרְחָה (לד,טו)	спереди, к восходу (востоку). Раши: На передней стороне мира (קְדָמָה), и это есть восток; потому что восточная сторона называется פְּנִיָּם – лицевой, передней, а западная называется אַחֲרֵי – задней, следовательно, юг – справа, а север – слева.
וְנָתַנוּ לְלוֹיִם מִנְחָלֹת אֲחֵיהֶם עָרִים לְשִׁבְתָּם (במדבר לה,ב)	Мицва-делай 170: «И пусть дадут левитам, из удела владений своих, города для жительства» (Бемидбар 35:2). Рамбам 183: Дать левитам города для проживания, и они также убежища [для убийц по ошибке].

אַחֲזָה נ' [אחזה]	<i>axuzá</i> владение, имение
וּמִגְרָשׁ (לה, ב)	и посад. Раши: Открытое пространство вокруг города снаружи, служащее для украшения города. И не дозволяется там построить дом или насадить виноградник или посеять семена (<i>Арахин</i> 33Б).
מִגְרָשׁ ז'	<i>migrásh</i> 1.земельный участок 2.площадка 3.выгон.
וְלִכְלֹל חֵיָתָם (לה, ג)	Раши: Для всех нужд их.
אַמָּה נ' (לה, ד)	<i>amá</i> мера длины: 1 <i>ама</i> = 48 см (<i>Гаграх</i> Наэ) или 57,6 см (<i>Хазон Иш</i>) 1.локоть, фут 2.средний палец 3. детородный член
מִדָּד [לְמַדַּד, מְדַד, מוֹדֵד, יְמַדֵּד] פ"י (לה, ה)	1.мерить, измерять 2.примерять
נָגֵב, ה- ז' (לה, ה)	<i>négav</i> 1.Нэгев 2.юг, южные края
תָּוֶחַ, תּוֹחַ ז' (לה, ה)	<i>tavéx, tox</i> 1.середина, центр 2.внутренность, нутро 3.вместительство 4.внутренний смысл, сущность
עִיר מִקְלָט, ר' עָרֵי מִקְלָט (לה, ו)	<i>úr miklát, mn. aréy miklát</i> город-убежище
מִקְלָט ז'	<i>miklát</i> 1.пристанище, убежище 2.бомбоубежище
וְהִקְרִיתֶם (לה, ו, א)	и назначьте. Раши: Это означает не что иное, как приготовление...
קָרָה I [לְהִקְרוֹת, הִקְרָה, מִקְרָה, לְקָרָה]	1.устраивать встречу 2.назначать
פְּרֻשֵׁת עָרֵי הַמִּקְלָט (במדבר לה, ט-לד)	Глава «Арэй гамиклат» о городах убежищах для убивших человека неумышленно (Бемидбар 35:9-34).
נוֹס [לְנוֹס, נָס, נָסוּ] פ"ע (לה, ז, א)	1.убегать, спасаться бегством 2.отступать, исчезать
מִכָּה-נֶפֶשׁ בְּשִׁגְגָה (לה, ז, א)	убивший человека неумышленно
שִׁגְגָה	<i>shegagá</i> оплошность, ошибка
מִנְאֵל (לה, ז, ב)	от мстителя. Раши: Перед גּוֹאֵל הָרֵם искипителем крови (кровным мстителем), который родственник убитого.
גּוֹאֵל ז' (לה, ז, ב)	<i>gozá</i> 1.спаситель, освободитель, искипитель, избавитель 2.родственник 3. <i>Машиах</i>
וְלֹא יָמוּת הָרָצֵחַ עַד-עֲמֻדוֹ לִפְנֵי הָעֵדָה (במדבר לה, ז, ב)	Мицва-запрет 239: «Дабы не умер убийца прежде, чем предстанет пред обществом» (<i>Бемидбар</i> 35:12). Рамбам 292: Запрет убивать кого положено убить, пока он не предстанет перед судом.
רוֹצֵחַ ז' [בְּרוֹצְחֵת] (לה, ז, ב)	<i>m. rocéax ж. rocéaxat</i> убийца
וְלִגֵּר וְלַתּוֹשֵׁב בְּתוֹכָם (לה, ט, ו)	и для пришельца, и для поселенца среди вас
תּוֹשֵׁב ז' [בְּתוֹשְׁבֵת]	<i>m. tosháv, ж. toshévet</i> 1.житель 2.резидент
וְאִם בְּאֶבֶן יָד (לה, י, ז)	а если камнем в руке. Раши: Достаточно большим, чтобы заполнить руку (<i>Сифрэй</i>).
אֲשֶׁר-יָמוּת בָּהּ (לה, י, ז)	от какого умереть можно. Раши: Имеющий величину, достаточную для умерщвления, согласно <i>Таргуму</i> .
בְּפָגְעוֹ-בּוֹ (לה, י, ט)	встретив его
פָּגַע [לְפָגַע, פָּגַע, פּוֹגַע, יִפְגַּע] פ"י	1.встречать 2.приходить 3.затрагивать, бить 4.оскорблять 5.молить
שִׂנְאָה נ' [רַ' שְׂנְאוֹת, שְׂנְאוֹת-] (לה, כ, ב)	<i>sinjá, mn. senáot</i> ненависть
הִדַּפּ [לְהִדַּף, הִדַּף, הוֹדַף, יִהְדַּף] (לה, כ, ב)	1.оттеснять, отталкивать 2.отражать (врага)
שָׁלַךְ [לְהַשְׁלִיךְ, הִשְׁלִיךְ, מָ-, נָ-] פ"י (לה, כ, ב)	1.бросать, швырять 2.прогонять 3.вышвырнуть 4.иметь последствия, сказаться
בְּצַדִּיקָה (לה, כ, ב)	злоумышленно (коварно). Раши: Согласно <i>Таргуму</i> , בְּכַמְנָא – в засаде.
צְדִיקָה נ' (לה, כ, ב)	<i>cediyá</i> злоумышление, злонамеренность, задняя мысль
בְּפִתְעָה (לה, כ, ב)	Раши: Непроизвольно. А <i>Таргум</i> переводит בְּתַבִּיף – что он был рядом с ним, и не было у него времени принять предосторожность по отношению к нему.
פְּתַע (לה, כ, ב)	<i>néta</i> 1.вдруг, внезапно 2.неожиданный, внезапный (как вторая часть <i>семихута</i>)
בָּקַשׁ [לְבַקֵּשׁ, בָּקַשׁ, מָ-, יָ-] [אָתָּה, מָ-] פ"י (לה, כ, ג)	1.просить 2.искать 3.желать, хотеть, стремиться
נִצַּל [לְהִצִּיל, הִצִּיל, מָ-, נָ-] פ"י (לה, כ, ג)	1.спасать 2.освободить
וְהָשִׁיבוּ אֹתוֹ הָעֵדָה אֶל-עִיר מִקְלָטוֹ (במדבר לה, כ, ג)	Мицва-делай 171 по КША: «И возвратит его община в город убежища его» (<i>Бемидбар</i> 35:25). Закон о том, кто убил непреднамеренно.
וַיִּשְׁבּוּ שָׁם עַד-מוֹת הַכֹּהֵן הַגָּדֹל (במדבר לה, כ, ג)	Мицва-делай по Рамбаму 225: «И пусть живёт там до смерти <i>Когэна Гадоля</i> » (<i>Бемидбар</i> 35:25). Отправить в изгнание [в город-убежище] убитого по ошибке.
וְעַד אַחַד לֹא-יַעֲנֶה בְּנֶפֶשׁ לְמוֹת (במדבר לה, ד)	Мицва-запрет 240: «Один свидетель не ответит [не будет свидетельствовать] против человека на смерть» (<i>Бемидбар</i> 35:30). Рамбам 291: Запрет свидетелю высказывать своё мнение в суде по делу, за которое могут осудить на смерть.
וְלֹא-תִקְחוּ כֹפֶר לְנֶפֶשׁ רָצֵחַ (במדבר לה, ד, א)	Мицва-запрет 241: «Не берите выкупа за душу убийцы» (<i>Бемидбар</i> 35:31). Рамбам 295: Запрет брать выкуп у убийцы.
כּוֹפֵר ז' (לה, ד, א)	<i>kófér</i> выкуп
כָּפַר III [לְכַפֵּר, כָּפַר, מָ-, יָ-] [עַל] פ"י	1.искупать 2.прощать 3.отпускать (грех, вину)
אֲשֶׁר-הוּא רָשָׁע לְמוֹת (לה, ד, א)	злодей, которому надлежит умереть,
רָשָׁע ז'	<i>rašá</i> 1.злой, злодей 2.виновный 3.сознательно нарушивший запрет Торы
רָשָׁע [לְרָשָׁע, רָשָׁע, רָשָׁע, יִרְשָׁע] פ"ע	1.быть виновным 2.злодействовать
וְלֹא-תִקְחוּ כֹפֶר לְנוֹס אֶל-עִיר מִקְלָטוֹ (במדבר לה, ד, ב)	Мицва-запрет 242: «И не берите выкупа за убежавшего в город убежища своего» (<i>Бемидбар</i> 35:32). Рамбам 296: Запрет брать выкупать из <i>галута</i> [из города-убежища] убийцу по ошибке.
וְלֹא-תִחַנְיֵפוּ (לה, ד, ג)	Раши: Не навлекайте вину, как в <i>Таргуме:</i> וְלֹא תִחַיְבוּ – не делайте виновной в грехе.
חָנַף [לְהַחְנִיף, הִחְנִיף, מָ-, יָ-] פ"ע	1.льстить 2.осквернять
שָׁכַן [לְשַׁכֵּן, שָׁכַן, שׁוֹכֵן, יִשְׁכֵּן] פ"ע (לה, ד, ד)	1.обитать, проживать 2.быть обитаемым
לְטוֹב בְּעֵינֵיהֶם תִּהְיֶינָה לְנָשִׁים (לו, ו)	тому, кто хорош в их глазах, пусть будут они жёнами
סָבַב [לְסַבֵּב, סָבַב, סָבַב, יִסְבֵּב] פ"ע (לו, ו)	1.крутиться 2.окружать 3.причинять
דָּבַק [לְדַבֵּק, דָּבַק, דּוֹבֵק, יִדְבֵּק] [ב-] פ"ע (לו, ו)	1.прилипать, приклеиваться 2.примыкать 3.достигать 4.быть приверженным